Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · AL-SAHIFA AL-SAJJADIYYA

19. In Drought

طلبِ باراں

His Supplication in Asking for Rain during a Drought

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَانْشُرْ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ بِغَيْثِكَ الْمُغْدِقِ مِنَ السَّحَابِ الْمُنْسَاقِ لِنَبَاتِ اَرْضِكَ الْمُوْنِقِ فِيْ جَمِيْعِ الْاٰفَاقِ۔

ALLAAHUMMA ISQINAA AL-GHAYTHA WANSHUR 'ALAYNAA RAHMATAKA BIGHAYTHIKA AL-MUGHDIQI MINA AS-SAHAABI AL-MUNSAAQI LINABAATI ARDIKA AL-MOONIQI FEE JAMEE'I AL-AAFAAQ.

O God, water us with rain, unfold upon us Thy mercy through Thy copious rain from the driven clouds, so that Thy goodly earth may grow on all horizons!

بارالہا ! ابر باراں سے ہمیں سیراب فرما اور ان ابروں کے ذریعہ ہم پر دامن رحمت پھیلا جو موسلادھار بارشوں کے ساتھ زمین کے سبزہ خوش رنگ کی روئیدگی کا سروسامان لئے ہوئے اطراف عالم میں روانہ کئے جاتے ہیں۔

Free to read, copy and share

وَامْنُنْ عَلٰى عِبَادِكَ بِاٰيْنَاعِ الثَّمَرَةِ وَاَحْيِ بِلَادَكَ بِبُلُوْغِ الزَّهَرَةِ وَاَشْهِدْ مَلَآئِكَتَكَ الْكِرَامَ السَّفَرَةَ بِسَقْيٍ مِنْكَ نَافِعٍ دَآئِمٍ غُزْرُهٗ، وَاسِعٍ دِرَرُهٗ وَابِلٍ سَرِيْعٍ عَاجِلٍ تُحْيِيْ بِهٖ مَا قَدْ مَاتَ وَتَرُدُّ بِهٖ مَا قَدْ فَاتَ وَتُخْرِجُ بِهٖ مَا هُوَ اٰتٍ وَتُوَسِّعُ بِهٖ فِي الْاَقْوَاتِ سَحَابًا مُتَرَاكِمًا هَنِيْئًا مَرِيْئًا طَبَقًا مُجَلْجَلًا غَيْرَ مُلِثٍّ وَدْقُهٗ وَلَا خُلَّبٍ بَرْقُهٗ۔

WAMNUN 'ALAA 'IBAADIKA BIYNAA'I ATH-THAMARATI WA-AHYI BILAADAKA BIBULOOGHI AZ-ZAHARATI WA-ASHHID MALAA'IKATAKA AL-KIRAAMA AS-SAFARATA BISAQYIN MINKA NAAFI'IN DAA'IMIN GHUZRUHU, WAASI'IN DIRARUHOO WAABILIN SAREE'IN 'AAJILIN TUHYEE BIHEE MAA QAD MAATA WATARUDDU BIHEE MAA QAD FAATA WATUKHRIJU BIHEE MAA HUWA AATIN WATUWASSI'U BIHEE FEE AL-QWAATI SAHAABAN MUTARAAKIMAN HANEE'AN MAREE'AN TABAQAN MUJALJALAN GHAYRA MULITHTHIN WADQUHOO WALAA KHULLABIN BARQUH.

Show kindness to Thy servants through the ripening of the fruit, revive Thy land through the blossoming of the flowers, and let Thy angels, the noble scribes, be witness to a beneficial watering from Thee, lasting in its abundance, plenty in its flow, heavy, quick, soon, through which Thou revivest what has vanished, bringest forth what is coming, and providest plentiful foods, through heaped up, wholesome, productive clouds, in reverberating layers, the rain's downpour not without cease, the lightning's flashes not without fruit!

اور پھلوں کے پختہ ہونے سے اپنے بندوں پر احسان فرما اور شگوفوں کے کھلنے سے اپنے شہروں کو زندگی نو بخش۔ اور اپنے معزز و باوقار فرشتوں اور سفیروں کو ایسی نفع رساں بارش پر آمادہ کر جس کی فراوانی دائم اور روانی ہمہ گیر ہو۔ اور بڑی بوندوں والی تیزی سے آنے والی اور جلد برسنے والی ہو۔ جس سے تو مردہ چیزوں میں زندگی دوڑا دے۔ گزری ہوئی بہاریں پلٹا دے اور جو چیزیں آنے والی ہیں انہیں نمودار کر دے اور سامان معیشت میں وسعت پیدا کر دے۔ ایسا ابر چھائے جو تہہ بہ تہہ، خوش آئند و خوش گوار زمین پر محیط اور گھن گرج والا ہو اور اس کی بارش لگاتار نہ برسے (کہ کھیتوں اور مکانوں کو نقصان پہنچے) اور نہ اس کی بجلی دھوکا دینے والی ہو (کہ چمکے گرجے اور برسے نہیں)۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا مَرِيْعًا مُمْرِعًا عَرِيْضًا وَاسِعًا غَزِيْرًا تَرُدُّ بِهِ النَّهِيْضَ، وَتَجْبُرُ بِهِ الْمَهِيْضَ۔ اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا سَقْيًا تُسِيْلُ مِنْهُ الظِّرَابَ وَتَمْلَأُ مِنْهُ الْجِبَابَ، وَتُفَجِّرُ بِهِ الْاَنْهَارَ وَتُنْبِتُ بِهِ الْاَشْجَارَ وَتُرْخِصُ بِهِ الْاَسْعَارَ فِيْ جَمِيْعِ الْاَمْصَارِ وَتَنْعَشُ بِهِ الْبَهَآئِمَ وَالْخَلْقَ وَتُكْمِلُ لَنَا بِهٖ طَيِّبَاتِ الرِّزْقِ وَ تُنْبِتُ لَنَا بِهِ الزَّرْعَ وَتُدِرُّ بِهِ الضَّرْعَ وَتَزِيْدُنَا بِهٖ قُوَّةً اِلٰى قُوَّتِنَا۔

ALLAAHUMMA ISQINAA GHAYTHAN MUGHEETHAN MAREE'AN MUMRI'AN 'AREEDAN WAASI'AN GHAZEERAN TARUDDU BIHI AN-NAHEEDA, WATAJBURU BIHI AL-MAHEED. ALLAAHUMMA ISQINAA SAQYAN TUSEELU MINHU AZ-ZIRAABA WATAMLA'U MINHU AL-JIBAABA, WATUFAJJIRU BIHI AL-ANHAARA WATUNBITU BIHI AL-ASHJAARA WATURKHISU BIHI AL-S'AARA FEE JAMEE'I AL-MSAARI WATAN'ASHU BIHI AL-BAHAA'IMA WAL-KHALQA WATUKMILU LANAA BIHEE TAYYIBAATI AR-RIZQI WA TUNBITU LANAA BIHI AZ-ZAR'A WATUDIRRU BIHI AD-DAR'A WATAZEEDUNAA BIHEE QUWWATAN ILAA QUWWATINAA.

O God, give us water through rain, helping, productive, fertilizing, widespread, plentiful, abundant, bringing back the weakened, restoring the broken! O God, give us water with a watering through which Thou wilt make the stone hills pour, fill the cisterns, flood the rivers, make the trees grow, bring down prices in all the lands, invigorate the beasts and the creatures, perfect for us the agreeable things of provision, make grow for us the fields, let flow for us the teats, and add for us strength to our strength!

بارالہا ! ہمیں اس بارش سے سیراب کر جو خشک سالی کو دور کرنے والی (زمین سے) سبزہ اگانے والی دشت و صحرا کو سر سبز کرنے والی بڑے پھیلاو اور بڑھاؤ اوران تھاہ گہراؤ والی ہو جس سے تو مرجھائی ہوئی گھاس کی رونق پلٹا دے اور سوکھے سڑے سبزے میں جان پیدا کر دے۔ خدایا ! ہمیں ایسی بارش سے سیراب کر جس سے ٹیلوں پر سے پانی کے دھارے بہا دے، کنویں چھلکا دے، نہریں جاری کر دے، درختوں کو تروتازہ و شاداب کر دے، اور تمام شہروں میں نرخ سستے کر دے، چوپاؤں اورانسانوں میں نئی روح پھونک دے، پاکیزہ روزی کا سروسامان ہمارے لئے مکمل کر دے، کھیتوں کو سر سبز وشاداب کر دے اورچوپایوں کے تھنوں کو دودھ سے بھر دے اور اس کے ذریعہ ہماری قوت وطاقت میں مزید قوت کا اضافہ کر دے۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ ظِلَّهٗ عَلَيْنَا سَمُوْمًا وَلَا تَجْعَلْ بَرْدَهٗ عَلَيْنَا حُسُوْمًا وَلَا تَجْعَلْ صَوْبَهٗ عَلَيْنَا رُجُوْمًا وَلَا تَجْعَلْ مَآءَهٗ عَلَيْنَا اُجَاجًا۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَارْزُقْنَا مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ۔

ALLAAHUMMA LAA TAJ'AL ZILLAHOO 'ALAYNAA SAMOOMAN WALAA TAJ'AL BARDAHOO 'ALAYNAA HUSOOMAN WALAA TAJ'AL SAWBAHOO 'ALAYNAA RUJOOMAN WALAA TAJ'AL MAA'AHU 'ALAYNAA UJAAJAA. ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WARZUQNAA MIN BARAKAATI AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI INNAKA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER.

O God, make not the cloud's shadow over us a burning wind, allow not its coldness to be cutting, let not its pouring down upon us be a stoning, and make not its waters for us bitter! O God, bless Muhammad and his Household and provide us with the blessings of the heavens and the earth! Thou art powerful over everything!

بارالہا ! اس ابر کی سایہ افگنی کو ہمارے لئے جھلسا دینے والا لو کا جھونکا اس کی خنکی کو نحوست کا سرچشمہ اور اس کے برسنے کو عذاب کا پیش خیمہ اور اس کے پانی کو (ہمارے کام ودہن کے لئے) شور نہ قرار دینا۔ بارالہا ! رحمت نازل فرما محمد اور ان کی آل پر اور ہمیں آسمان وزمین کی برکتوں سے بہرہ مند کر اس لئے کہ تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود ! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/19-in-drought-1345 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.